

1522 Lisboa centro do mundo



1522



R. 179199



Escala 1:200.000.000



LISBOA, CENTRO DO MUNDO

A grande deformação que se nota nos continentes e nas ilhas (principalmente na periferia do mapa) é largamente compensada pela grande vantagem de se poder marcar, rapidamente, a menor distância de *Lisboa a qualquer parte do globo.*

Esta deformação resulta de se representar, num círculo único, toda a superfície do globo.

O antípoda de Lisboa (ponto situado na Nova Zelândia) fica assim representado pela circunferência que envolve o mapa.

Qualquer que seja o sentido em que se voe de Lisboa, atinge-se sempre aquele ponto antípoda, a uma distância de 20.000 quilómetros.

Um avião que siga o caminho mais curto, entre Lisboa e qualquer ponto da superfície da Terra, descreve o arco menor do círculo máximo que liga os dois pontos — de origem e de destino.

Estes arcos são representados por segmentos de recta que unem qualquer ponto de destino com *Lisboa, centro do mapa.*

A graduação exterior à carta, 0° a 360° a partir do Sul, representa o *azimute* de cada ponto, isto é, a verdadeira direcção de cada ponto em relação ao centro do mapa — Lisboa.

Assim, diremos que Buenos Aires tem um azimute de 40°; Boston,

120°; Atenas, Carachi, Bombaim e Batávia 260°; Casabran e cidade do Cabo 340°.

Estas direcções não devem confundir-se com as da rosa indicadas pela bússola.

A escala utiliza-se fazendo-a girar de modo que a linha coincida com a que une Lisboa ao ponto de destino.

Observam-se, então, os pontos a sobrevoar e lêem-se, na distância a que estes ficam de Lisboa.

É preciso saber que a escala só pode ser aplicada quando passem pelo centro da carta (diâmetros). Todas as outras direcções são fortemente deformadas.

Nesta escala diametral (1:200.000.000), a cada milímetro correspondem 200 quilómetros.

Exemplo: Para uma viagem de *Lisboa a Brisbane* (Australia) faz-se coincidir a linha graduada da escala com Brisbane, a distância em quilómetros.

Verifica-se que se sobrevoa a Itália, os Balcans, Mar Cáspio, Calcutá, Bangucoque, Bornéu, Celebes e Timor.

É este o caminho mais curto.

FROM LISBON, BY AIR

The great distortion of shape that we see in the continents and islands (principally on the periphery of the map) is largely compensated by the great advantage in quickly noticing the shortest distance from *Lisbon to any point of the world.*

This distortion results from the fact that the entire surface of the globe is represented in only one circle.

Lisbon's antipode (a point placed in New Zealand) is then represented by the circumference that surrounds the map.

Whatever direction we take, flying from Lisbon, we always reach this antipode point at 20.000 kilometres away.

An airplane that follows the shortest way between Lisbon and any part of the world, draws the little arc of the great circle that joins the two points — of departure and destination.

These arcs are represented by straight lines joining any point of destination to *Lisbon, the center of the map.*

The outer graduation of the map, 0° to 360° from South, represents the *azimuth* of every point, that is, the true direction of every point from the center — Lisbon.

So, we say that Buenos Aires has an azimuth of 40°; Boston 120°;

Athens, Karachi, Bombay, Batavia 260°; Casablanca, St. Capetown 340°.

These directions must not be confounded with compass

The scale is utilized by moving it so that the middle line coincides with that one joining Lisbon to the point of destination.

Then, we observe the points to overfly and, in the scale, we can read the distances separating these points from Lisbon.

It is necessary to know that the scale can be utilized only for the lines crossing the center of the map (diameters). All other directions and distances are strongly distorted.

In this diametral scale (1:200.000.000), every millimetre corresponds to two hundred kilometres.

For instance: *A voyage from Lisbon to Brisbane* (Australia):

We adapt the middle line of the scale with Brisbane and we can read the distance in kilometres. We verify that we overfly Italy, the Balkans, the Black Sea, the Caspian Sea, Calcutta, Bangkok, Borneo, the Celebes and Timor.

This one is the shortest way.

DE LISBONNE, À VOL D'OISEAU

La grande déformation que l'on note pour les continents et pour les îles (surtout sur la périphérie de la carte) est largement compensée par le grand avantage que l'on a de pouvoir déterminer rapidement la plus petite distance de *Lisbonne à n'importe quel point du globe.*

Cette déformation provient du fait que l'on a représenté, dans un seul cercle, toute la surface du globe.

L'antipode de Lisbonne (point situé dans la Nouvelle Zélande) est ainsi représenté par la circonférence qui entoure la carte.

Quelle que soit la direction dans laquelle on vole, à partir de Lisbonne, on atteint toujours ce point antipode à une distance de 20.000 kilomètres.

Un avion qui suit le chemin le plus court, entre Lisbonne et n'importe quel autre point du globe, décrit le petit arc du grand cercle qui joint les deux points — départ et arrivée.

Ces arcs sont les segments de droite qui unissent un point quelconque avec *Lisbonne, centre de la carte.*

La graduation extérieure à la carte, 0° à 360° à partir du Sud, représente l'*azimuth* de chaque point, c'est à dire, la véritable direction de chaque point par rapport au centre de la carte — Lisbonne.

Ainsi, nous dirons que Buenos Aires a un azimuth de 40°; Boston,

120°; Athènes, Karatchi, Bombay et Batavia 260°; Casablanca, St. Tomas et Le Cap 340°.

Ces directions ne doivent pas être confondues avec celles de la rose des vents, indiquées par la boussole.

On utilise l'échelle en la faisant tourner de façon à ce que la ligne graduée coïncide avec la ligne imaginaire qui unit Lisbonne au point d'arrivée.

On observe, alors, les points à survoler et on lit, sur l'échelle, les distances qui séparent ces points de Lisbonne.

Il faut savoir que l'échelle ne peut être appliquée que selon les lignes qui passent par le centre de la carte (diamètres). Toutes les autres directions et distances sont tout à fait déformées.

Dans cette échelle diamétrale (1:200.000.000), à chaque millimètre correspondent 200 kilomètres.

Exemple: *Pour un voyage de Lisbonne à Brisbane* (Australia):

On fait coïncider la ligne graduée avec la ligne imaginaire Lisbonne-Brisbane et on y lit la distance en kilomètres. On vérifie qu'on survole l'Italie, les Balcans, la Mer Noire, la Mer Caspienne, Calcutta, Bangkok, Bornéu, les Célèbes et Timor.

C'est là le chemin le plus court.

REGISTADO
Serviço do Depósito Legal

Isentos de franquia e prémio de registo pelo decreto com lei n.º 16:952 (B. O. n.º 7 de 13 Fevereiro de 1932)



7288 13

C.C. 396 P